



ISSN 1640-6532

NR 88/11

BIULETYN SAMORZĄDOWY **GMINA**

PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI

egzemplarz bezpłatny

luty 2011

ZABAWA KARNAWAŁOWA



Karnawał w pełni... Bale, zabawy, dyskoteki.... Idąc tym tropem, Stowarzyszenie "Sołectwo Jeżów Sudecki", Rada Sołecka oraz Rada Rodziców zorganizowali 22 stycznia 2011 roku zabawę karnawałową dla dzieci. Przy pomocy Wójta - p. Edwarda Dudka, Sołtysa - p. Władysława Jagiełły oraz wsparciu prywatnych sponsorów dzieci mogły spotkać się ze św. Mikołajem, który strudzony, po długiej i wyczer-

pującej podróży, dotarł wraz z prezentami na nasz bal. Zabawa była przednia, a prowadzili ją nauczyciele Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim - p. Agata Nidrych, p. Artur Breczko i p. Iwona Majteczak. Całość uwiecznił "wszędobylskim" aparatem p. Robert Król. W trakcie zabawy wybrano także "Króla i Królową Balu", którzy otrzymali nagrody za najlepszy, najbardziej pomysłowy i w miarę samodzielnie wykonany strój.

Podziękowania za okazane wsparcie i pomoc przy organizacji zabawy kierujemy do:

- Wójta Gminy Jeżów Sudecki - p. Edwarda Dudka
- Sołtysa wsi Jeżów Sudecki - p. Władysława Jagiełły



- Właściciela restauracji "Lot" w Jeżowie Sudeckim - p. Ireneusza Dudka
- Drukarni EM GRAF z Jeżowa Sudeckiego
- Rady Rodziców Zespołu Szkół
- Prywatnych sponsorów
- Stowarzyszenia "Sołectwo Jeżów Sudecki"
- Nauczycieli Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim

Do zobaczenia w przyszłym roku!

Iwona Majteczak



Sesje Rady Gminy

II Sesja Rady Gminy odbyło się na dwóch posiedzeniach w dniach 14 grudnia i 29 grudnia 2010 roku, które odbyły się w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Jeżowie Sudeckim. Posiedzenia otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek. W sesji uczestniczyło: dnia 14 grudnia - 15. radnych, a dnia 29 grudnia 13. radnych.

Porządek obrad obejmował następujące punkty:

1. Otwarcie Sesji:
 - a/ stwierdzenie kworum,
 - b/ wybór protokolanta,
 - c/ wyłożenie protokołów XLII i I Sesji Rady Gminy.
 2. Złożenie ślubowania przez Wójta Gminy.
 3. Wystąpienie Wójta Gminy.
 4. Wybór Wiceprzewodniczących Rady Gminy.
 5. Podjęcie uchwał w sprawie:
 - a/ ustalenia liczby i nazwy stałych komisji Rady Gminy
 - b/ powołania Przewodniczących stałych Komisji Rady Gminy,
 - c/ wskazania Wiceprzewodniczącego Rady wykonującego czynności związane z podróżą służbową Przewodniczącego Rady oraz określenia stawek zwrotu kosztów przejazdu radnego w podróży służbowej pojazdem samochodowym nie będącym własnością gminy,
 - d/ wynagrodzenia Wójta Gminy Jeżów Sudecki,
 - e/ nieodpłatnego nabycia na rzecz gminy nieruchomości Agencji Nieruchomości Rolnych.
 6. Przyjęcie protokołów z XLII i I Sesji Rady Gminy.
 7. Złożenie życzeń świątecznych i zamknięcie I posiedzenia.
- II posiedzenie II Sesji Rady Gminy, dnia 29 grudnia 2010 roku.
8. Wznowienie obrad II Sesji Rady Gminy i stwierdzenie kworum.
 9. Podjęcie uchwał w sprawach:
 - a/ powołania składów osobowych stałych Komisji Rady Gminy Jeżów Sudecki,
 - b/ zmian w budżecie gminy na 2010 rok.
 10. Prezentacja projektów: Uchwały Budżetowej na 2011 rok i Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Jeżów Sudecki na lata 2011-2015.
 11. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.
 12. Interpelacje i zapytania radnych.
 13. Sprawy różne.
 14. Złożenie życzeń noworocznych i zamknięcie obrad II Sesji Rady Gminy.

Realizując porządek obrad Przewodniczący obrad poprosił wszystkich o powstanie i Wójt Gminy wobec Rady Gminy złożył ślubowanie:

"Obejmując urząd wójta gminy, uroczyście ślubuję, że dochowam wierności prawu, a powierzony mi urząd sprawować będę tylko dla dobra publicznego i pomyślności mieszkańców gminy. Ślubuję, Tak mi dopomóż Bóg."

Po złożonym ślubowaniu przez Wójta Gminy Edwarda Dudka, Radni złożyli gratulacje, a następnie głos zabrał Wójt Gminy:

"Wysoka Rado, Szanowni goście, dziękuję za uczestnictwo w tej sesji oraz przyjęcie mojego ślubowania. Serdecznie dziękuję za udział w wyborach samorządowych, dokonanie wyboru mojej osoby na stanowisko Wójta Gminy Jeżów Sudecki. Oddane przez Państwa głosy są dla mnie zaszczytem i wyrazem zaufania, a uwagi, krytyka i rady impulsem do dalszej pracy na rzecz wszystkich mieszkańców oraz rozwoju Naszej Gminy.

Dziękuję wszystkim, którzy pomogli, bym dzisiaj mógł złożyć ślubowanie. Dzisiaj zostanie ukonstytuowana Rada Gminy, powołując skład Prezydium Rady i Przewodniczących stałych komisji Rady Gminy. Rozpocznie się intensywny i pracowity czas, który w miarę szybko będzie płynął. Życzę, by praca skutkowała decyzjami i uchwałami, które Radnych Rady Gminy Jeżów Sudecki i Wójta będą łączyły - Nas reprezentantów z jej mieszkańcami - z tymi, którzy Nas wybrali, ale także z tymi, którzy nie byli na wyborach. Patrząc z perspektywy lat, przed Nami cztery lata, trudnej pracy, nauczania się odpowiedzialności za całą Gminę, za każdą wieś, każdego mieszkańca, tak aby kończąc VI kadencję samorządu gminy, każdy z Nas z pełną odpowiedzialnością odpowiedział sobie, że dobrze wykorzystał mandat i uczciwie spełniał to, co ślubował w dniu objęcia funkcji. Kończy się trudny okres wyborczy, zapraszam Państwa do pracy, do wspólnego wytyczania zadań i ich realizacji.

Rada konstytuując się, określi kierunki pracy Wójta i Urzędu Gminy. Przed nami nowy czas współpracy z Powiatem Jeleniogórskim i Miastem Jelenia Góra. Po raz pierwszy mamy cztery mandaty w powiecie z terenu Naszej Gminy i Gminy Stara Kamienica. Przed Nami intensywna praca, gdyż w styczniu odbędą się wybory Sołtysów, przyjęcie Budżetu Gminy na 2011 rok i początek przygotowań zadań na kolejne lata. Życzę Państwu zadowolenia z wykonywania funkcji i pracy na rzecz Naszego społeczeństwa".

Następnie Rada Gminy przystąpiła do wyboru Wiceprzewodniczących Rady Gminy. Radni zgłosili następujące kandydatury:

- Radnego Andrzeja Kożę
- Radnego Kazimierza Lewaszkiewicza
- Radnego Wacława Lesika

Po przeprowadzeniu tajnego głosowania Rada Gminy dokonała wyboru Wiceprzewodniczących Rady Gminy: Radnego Andrzeja Koży i Radnego Wacława Lesika.

Następnie Rada Gminy podjęła uchwałę o powołaniu czterech stałych komisji Rady Gminy o następujących nazwach oraz Przewodniczących komisji:

1. Komisja Rewizyjna - Zbigniew Jurek.
2. Komisja Rolnictwa, Środowiska i Turystyki - Agata Wolak.

3. Komisja Budżetu i Spraw Społecznych - Krystyna Tyka.

4. Komisja Gospodarki Komunalnej i Przedsiębiorczości - Tomasz Szczurowski.

W II części obrad powołano składy osobowe komisji:

1. Komisja Rewizyjna

1/ Zbigniew Jurek

2/ Andrzej Kacperski

3/ Tomasz Pałka

4/ Agata Wolak

2. Komisja Rolnictwa, Środowiska i Turystyki

1/ Agata Wolak

2/ Ryszard Ślimakowski

3/ Renata Nowogrodzka

4/ Krystyna Tyka

3. Komisja Budżetu i Spraw Społecznych

1/ Krystyna Tyka

2/ Teresa Karmelita

3/ Artur Smolarek

4/ Halina Trojan

5/ Kazimierz Lewaszkiewicz

4. Komisja Gospodarki Komunalnej i Przedsiębiorczości

1/ Tomasz Szczurowski

2/ Wacław Lesik

3/ Krzysztof Gawron

4/ Andrzej Koza

5/ Renata Nowogrodzka

W interpelacjach i zapytaniach radnych radni poruszali następujące sprawy:

Radny Kazimierz Lewaszkiewicz

- Wniosek ws. zmiany uchwały ws. obwodów i liczby radnych w Gminie.

- Czy została udzielona odpowiedź na wnioski ze spotkania z Dolnośląską Służbą Dróg i Kolei?

- Ulica Leśna 16 w Dziwiszowie wyciek wody tworzy nabój lodowy, który stwarza zagrożenie dla użytkowników drogi.

Radny Andrzej Koza

- Odsnieżanie bocznych dróg, wykonywany jest tylko jeden pas ruchu bez mijanek,

- Zmiana organizacji ruchu na ul. Krętej i Polnej wprowadzenie ruchu jednokierunkowego oraz uzupełnienie progów spowalniających,

- Telekomunikacja Polska zamierza wykonywać inwestycje w Jeżowie Sudeckim na ul. Polnej, czy Gmina posiada informacje na ten temat?

- Ulica Polna 10-12 na tym odcinku została źle wyprofilowana droga.

Radna Halina Trojan

- Odsnieżanie bocznych dróg.

Radna Krystyna Tyka

- Ulica Dolna w Siedlęcinie, kiedy zostanie wykonany pomiar geodezyjny?

- Termin wykonania przepustu na ul. Górnej w Siedlęcinie.

Pan Marian Cyroń Sołtys wsi Janówek

- Ustawienie znaku w Janówku - uwaga zwierzęta gospodarskie.

Pełna treść uchwał oraz protokołu zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej www.jezowsudecki.pl oraz dokumenty są do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

Redakcja

Sesje Rady Gminy

III Sesja Rady Gminy odbyła się dnia 26 stycznia 2011 roku w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Jeżowie Sudeckim, posiedzenie otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Gminy Artur Smolarek. W sesji uczestniczyło 14. radnych.

Porządek obrad obejmował następujące punkty:

1. Otwarcie Sesji:

a/ stwierdzenie kworum,

b/ wybór protokolanta,

c/ wyłożenie protokołu II Sesji Rady Gminy.

2. Uchwalenie Budżetu Gminy Jeżów Sudecki na 2011 rok:

a/ prezentacja projektu uchwały budżetowej,

b/ przedstawienie opinii stałych Komisji Rady Gminy,

c/ odczytanie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej,

d/ przedstawienie stanowiska Wójta Gminy w sprawie opinii i wniosków komisji,

e/ dyskusja plenarna,

f/ głosowanie nad projektami uchwał w sprawach:

- uchwały budżetowej na 2011 rok,

- przyjęcia Wieloletniej prognozy finansowej Gminy Jeżów Sudecki na lata 2011-2015.

3. Podjęcie uchwały w sprawie zakresów działania

stałych komisji Rady Gminy.

4. Przyjęcie planów pracy stałych komisji Rady Gminy i zatwierdzenie planu pracy Komisji Rewizyjnej na 2011 rok.

5. Sprawozdanie z bieżącej pracy Przewodniczącego Rady i Wójta Gminy.

6. Interpelacje i zapytania radnych.

7. Sprawy różne oraz przyjęcie protokołu z II Sesji Rady Gminy.

8. Zamknięcie obrad III Sesji Rady Gminy.

Realizując porządek obrad, Przewodniczący obrad oddał głos Skarbnikowi Gminy Marcie Kędziorek, która zaprezentowała Radnym treść uchwały budżetowej wraz z częścią opisową. Komisje Rady Gminy pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały budżetowej na 2011 rok, następnie pani Skarbnik odczytała opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej dotyczące projektu uchwały budżetowej na 2011 rok oraz o możliwości sfinansowania deficytu budżetu gminy Jeżów Sudecki przedstawionego w projekcie uchwały budżetowej na 2011 rok.

W dalszej części obrad Wójt przedstawił Radzie swoje stanowisko dotyczące budżetu - "Po raz pierwszy uchwalamy budżet, który wzbudza dużo kontrowersji. Nikt z nas nie jest zadowolony, ubiegły rok zakończył się

deficytem, ograniczaliśmy wydatki, ale i tak część płatności przeszło na 2011 rok. Musieliśmy zrezygnować z kolejnych zadań, bo nie mamy na ich wykonanie pokrycia w budżecie. Musimy w pierwszej kolejności zaspokoić zobowiązania, płatności. Na komisjach były wnioski, aby po uregulowaniu należności i pojawieniu się dodatkowych środków wprowadzić nowe zadania. Wnioski zostały zapisane i złożone do p. Skarbnik. Jest to trudny rok i musimy dobrze gospodarować środkami. Nasze uchwały zostały pozytywnie zaopiniowane przez Regionalną Izbę Obrachunkową. Wnioskuje, abyśmy podjęli wspólny trud realizowania tego budżetu".

W dyskusji głos zabrali:

Radny K. Lewaszkiewicz - Wiem, że ten budżet jest trudny, zapoznałem się z materiałami, ale przez wiele lat mówiliśmy o bezpieczeństwie na drodze wojewódzkiej w Dziwiszowie - budowa chodnika, kładki dla pieszych. Mam informacje, że Urząd Marszałkowski przeznaczył na to zadanie kwotę 700 tys. zł. Jak otrzymamy oficjalne potwierdzenie, to będziemy musieli zabezpieczyć środki na udział własny (wykonanie dokumentacji, realizacja zadania).

Wójt - Była taka informacja na Zebraniu Wiejskim w Dziwiszowie, jest to wysiłek i trud wielu lat starań, aby mieszkańcy, a w szczególności dzieci były bezpieczne na drodze wojewódzkiej. W trakcie obrad komisji była również mowa o Euroregionalnym Centrum Spotkań Gmin Partnerskich oraz o budowie hali sportowej. Myślę, że w miesiącu marcu będziemy nad tym dyskutować i podejmować decyzje w tych sprawach. Będzie więcej informacji na ten temat. Deklarowaliśmy na piśmie udział 50% finansowy gminy w budowie chodnika i kładki w Dziwiszowie. Była mowa, że jeśli pojawiają się środki zewnętrzne, to musimy to zadanie wykonywać w pierwszej kolejności. Jak będzie podpisane porozumienie z Urzędem Marszałkowskim, to będziemy to zadanie wprowadzać do budżetu.

Po dyskusji Rada Gminy przyjęła uchwałę budżetową na 2011 rok.

Prezentujemy Państwu część opisową budżetu:

„CZĘŚĆ OPISOWA

DO UCHWAŁY BUDŻETOWEJ NR III/12/2011 Z DNIA 26 STYCZNIA 2011 ROKU

Na rok 2011 zaplanowano dochody budżetowe w wysokości 16.300.226zł i wydatki budżetowe 18.884.446 zł.

Podstawą do planowania były:

- Zarządzenie Wójta Gminy Nr 31/2010 z dnia 6 września 2010 r.
- decyzja Ministra Finansów Nr ST3/4820/26/2010 z dnia 12 października 2010 r.
- decyzja Wojewody Dolnośląskiego FB.III.3050-72/10 z dnia 21 października 2010 r.
- decyzja Delegatury Wojewódzkiej w Jeleniej Górze Krajowego Biura Wyborczego DJG-3101-2/10 z dnia 6 października 2010 r.

Zarządzenie Wójta Gminy określiło wskaźniki wzrostu planowanych dochodów w stosunku do roku

2010. Do planowanych wydatków w roku 2011 przyjęto następujące wskaźniki wzrostu w stosunku do roku 2010:

- wynagrodzenia o 2,6 % w stosunku do przewidywanego wykonania wg umów i stanu zatrudnienia na dzień 01.09.2010 roku powiększonego o wypłatę nagród jubileuszowych, odpraw emerytalnych i innych,

- wydatki bieżące oraz pozostałe wydatki w oparciu o kalkulacje złożone przez osoby realizujące budżet.

Ministerstwo Finansów określiło dochody:

- subwencji podstawowej,

- subwencji uzupełniającej,

- subwencji oświatowej,

- planowanych udziałów gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych.

Dolnośląski Urząd Wojewódzki określił wysokość dotacji celowych na realizację zadań w zakresie administracji rządowej, dotacji celowych na realizację zadań własnych:

- opieki społecznej,

- administracji państwowej i samorządowej,

- obrony cywilnej.

Krajowe Biuro Wyborcze określiło wysokość dotacji na prowadzenie i aktualizację rejestru wyborców.

DOCHODY

Na rok budżetowy 2011 przyjęto następujące założenia dotyczące dochodów:

- z dzierżaw i leasingu uwzględniono dochody obliczone wg powierzchni wydzierżawionych lokali użytkowych,

- wpływy ze sprzedaży wody zwiększono, uwzględniając:

- a)wzrost liczby odbiorców,

- b)planowane kontrole u odbiorców,

- c)planowaną podwyżkę cen wody,

- wpływy ze sprzedaży składników majątkowych obejmują sprzedaż działek budowlanych i lokali użytkowych, w tym planowaną sprzedaż działki o pow. 21 ha, kupionej od Agencji Mienia Wojskowego w roku 2005 roku, przeznaczoną pod zabudowę mieszkaniową,

- wpływy z podatków planowano na podstawie przewidywanego wymiaru podatków na 2010 rok z założeniem średniego 2,6 % wzrostu stawek oraz na podstawie podjętych uchwał Rady Gminy w sprawie określenia stawek podatków lokalnych i ogłoszonych średnich cen żyta sprzedaży drewna za III kwartał 2010 roku,

- wpływy dochodów z opłat pobieranych przez

Urzędy Skarbowe zaplanowano na poziomie przewidywanej realizacji 2010 roku,

- dochody z opłat za wydane zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych planowano uwzględniając istniejącą ilość punktów sprzedaży napojów alkoholowych i wielkość opłaty rocznej za korzystanie z zezwoleń ustalonych w ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi,

- wpływy z tytułu opłaty planistycznej określono na podstawie prowadzonych postępowań w tym zakresie,
- wpływy z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego oszacowano na podstawie wystawionych i obowiązujących decyzji w tym zakresie, zwiększając o dodatkowe, które mogą wystąpić w roku budżetowym,
- planowane odsetki od środków na rachunkach bankowych będą wynikały ze stanu średnio miesięcznych kwot na rachunku bieżącym i pomocniczych urzędu gminy oraz ich bieżącego oprocentowania.

WYDATKI

Przy planowaniu wydatków zabezpieczono środki na funkcjonowanie jednostek organizacyjnych gminy, w tym na wynagrodzenia i pochodne oraz ich niezbędne wydatki bieżące.

Na podstawie porozumienia z Powiatem Jeleniogórskim w budżecie zabezpieczono środki na dotację na zadanie inwestycyjne "Przebudowa dróg powiatowych nr 2491D- etap II i 2646D w Siedlęcinie w Gminie Jeżów Sudecki".

Pozostałe środki przeznaczono na kontynuowane i nowo rozpoczynane zadania remontowe i inwestycje oraz na zimowe utrzymanie dróg gminnych i powiatowych. Zaplanowano dotacje dla Gminnej Biblioteki Publicznej, stowarzyszeń i organizacji pozarządowych, a także na prace remontowe i konserwatorskie przy zabytkach występujących na terenie gminy.

Na podstawie zawartych umów z Miastem Jelenia Góra zaplanowano dotacje dla publicznych i niepublicznych przedszkoli, do których uczęszczają dzieci zamieszkałe na terenie gminy, a także na zabezpieczenie lokalnego transportu zbiorowego.

WYDATKI INWESTYCYJNE OBEJMUJĄ ZADANIA -

- Budowa kanalizacji w m. Jeżów Sudecki,
- Budowa wodociągu w miejscowości Czernica,
- Przebudowa dróg powiatowych nr 2491D- etap II i 2646D w Siedlęcinie w Gminie Jeżów Sudecki,
- Przebudowa dróg gminnych w Siedlęcinie Gmina Jeżów Sudecki,
- Budowa remizy OSP w Dziwiszowie.

WYDATKI REMONTOWE OBEJMUJĄ ZADANIA:

- Wymiana i montaż zestawu hydroforowego w przepompowni w Siedlęcinie,
- Most w Chrośnicy,
- Remont ul. Polnej w Jeżowie Sudeckim - II etap,
- Remont dróg w Dziwiszowie,
- Remont przepustu drogowego, ul. Kręta w Jeżowie Sudeckim.

Wydatki na przeciwdziałanie alkoholizmowi i zwalczanie narkomanii oparto na podstawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych na 2011 rok oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii na lata 2010 - 2011.

Opracowany Budżet Gminy Jeżów Sudecki na 2011 rok jest budżetem, w którym zostały ujęte

podstawowe zobowiązania wynikające z bieżącego wykonywania zadań gminy oraz z kontynuacji i rozpoczęcia kolejnych inwestycji niezbędnych dla rozwoju gminy.

Rok budżetowy 2011 Gmina rozpoczyna z zobowiązaniem z tytułu zaciągniętej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu w kwocie 1.753.340 zł oraz zaciągniętego kredytu i pożyczki na realizację zadania "Budowa kanalizacji w m. Jeżów Sudecki" w wysokości 600.000zł. Przypadające do spłaty w 2011 roku raty pożyczek i kredytów wynoszą 585.780 zł.

W roku 2011 przewiduje się wzrost zadłużenia Gminy, poprzez uruchomienie kolejnych transz pożyczki i kredytu w łącznej kwocie 3.170.000 zł na realizację inwestycji - "Budowa kanalizacji w m. Jeżów Sudecki"

W trakcie roku budżetowego przewiduje się możliwość uchwalenia nowych zadań, które nie zostały uwzględnione w projekcie budżetu oraz aktualizacji wartości już uchwalonych planów finansowych zadań w oparciu o dokumentację, wyniki przetargów lub w przypadku pozyskania na te zadania środków finansowych".

Realizując porządek obrad Rada Gminy przyjęła uchwałę ws. zakresów działania stałych komisji Rady Gminy oraz przyjęła poprzez wpis do protokołu plan pracy Komisji Rewizyjnej na 2011 rok.

W interpelacjach i zapytaniach radni oraz goście zaproszeni zabrali głos w następujących sprawach:

Radny Tomasz Szczurowski

- Remont drogi przy kościele, likwidacja wyciekającej wody.
- Skargi mieszkańców ws. komunikacji MZK, wielkości autobusów nie są dostosowane do liczby pasażerów jadących poszczególnymi kursami.

Radny Andrzej Koza

- Załatanie dziury w nowej nawierzchni asfaltowej przy posesji ul. Polna 4 w Jeżowie Sudeckim

Radny Andrzej Kacperski

- termin usunięcia usterek na ulicy Długiej w Jeżowie Sudeckim.

Pan Adolf Rozum - Sołtys wsi Czernica

- Brak informacji o likwidacji kursu autobusu PKS Czernica Dolna godzina 9.00.

Pan Marian Tyka - Sołtys wsi Siedlęcin

- Zamówienie tablic z nazwami ulic i numerami domów, zgodnie ze złożonym przez Sołectwo zamówieniem,
- Termin wykonania przepustu na ul. Górnej w Siedlęcinie,
- Naprawa muru oporowego przy posesji ul. Górna 2-5 w Siedlęcinie.

Pełna treść uchwał oraz protokołu zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej www.jezowsudecki.pl oraz dokumenty są do wglądu w Biurze Rady Gminy Jeżów Sudecki.

Redakcja

Zabawa karnawałowa w Siedlęcinie

Dnia 15 stycznia 2011 roku w Sali Domu Ludowego w Siedlęcinie odbyła się zabawa karnawałowa przygotowana dla dzieci. Uczestniczyli



w niej nie tylko uczniowie Szkoły Podstawowej w Siedlęcinie, ale również najmłodszy mieszkańcy naszej wsi. W pracę nad organizacją balu zaangażowała się Rada Rodziców działająca przy Szkole Podstawowej w Siedlęcinie, Rada Sołecka naszej wsi, Stowarzyszenie "Nasz Siedlęcin" oraz nauczyciele. Wszyscy z ogromnym zaangażowaniem zajęli się przygotowaniem ciekawych zabaw, konkursów, niespodzianek dla najmłodszych członków naszej społeczności. Dzieci bardzo licznie przybyły na bal. Rozpiętość wiekowa była duża, ale wszyscy potrafili bawić się razem, począwszy od dzieci przedszkolnych, kończąc na młodzieży gimnazjalnej i oczywiście rodzicach, którzy wspólnie z dziećmi bawili się.



Sobotni poranek był z pewnością długo oczekiwanym dniem przez dzieci i z pewnością rodziców, którzy z wielką fantazją przygotowywali stroje karnawałowe dla swoich pociech. Na tej imprezie można było spotkać kosmitów, postacie z bajek, księżniczki, zwierzątka... Niektóre przebrania zachwy-

cały pomysłowością i wkładem pracy. Stroje wywoływały nie tylko podziw, ale bardzo często uśmiech na twarzach. DJ naszej zabawy był Pan Andrzej Zaremba, który nieustannie zapraszał dzieci do konkursów. Odbyło się ich bardzo wiele. Był konkurs na najlepszą fryzurę karnawałową, konkurs przechodzenia pod drążkiem, kalambury pt.: "Postacie z bajek" oraz liczne zagadki i konkursy taneczne. Punktem kulminacyjnym naszej zabawy był wybór najciekawszego przebrania. Odbył się on w trzech kategoriach: dzieci przedszkolne, uczniowie klas I-III oraz dzieci od klasy IV i starsze. Ogromną atrakcją i dla wszystkich zaskoczeniem okazała się wizyta św. Mikołaja. Dzieci były zachwycone możliwością nie tylko spotkania z nim, ale również wspólną zabawą oraz tańcem. Dla wielu było to niesamowite doświadczenie. Na koniec balu dzieci otrzymały wspaniałe paczki, które rozdawał św. Mikołaj. Uczestnicy zabawy ustawili się w ogromnej kolejce do Mikołaja, który nie tylko wręczał prezenty, ale również poświęcił czas na rozmowę z każdym



dzieckiem. Bez wątpienia można uznać bal karnawałowy za udany. Dla organizatorów najlepszym tego wyrazem był rozbrzmiewający w sali nieustanny śmiech dzieci.

Pomysł, inicjatywa to wiele, ale jak wszyscy wiemy, to nie wystarczy. Ważne jest, aby swoją pracą uszczęśliwiać innych... i udało się. Wiele osób i instytucji zaangażowało się, aby sprawić dzieciom radość. Jesteśmy im za to bardzo wdzięczni i dziękujemy za ich ofiarność i okazane serce. Nauczyciele i rodzice dziękują wójtowi gminy Jeżów Sudecki Edwardowi Dudkowi, Radzie Sołeckiej wsi Siedlęcin na czele z Panem sołtysem Marianem Tyką, Radzie Rodziców oraz zarządowi i członkom Stowarzyszenia "Nasz Siedlęcin". Nie zapominamy oczywiście o podziękowaniach dla św. Mikołaja, który mimo licznych obowiązków znalazł czas dla najmłodszych. **Dziękujemy!**

Zuzanna Kozyra

WIGILIA W SZKOLE PODSTAWOWEJ W CZERNICY 2010

"Poeta ciągle przypomina: "Spieszmy się kochać ludzi...", a ktoś inny tłumaczy, że zawsze ilekroć wyciągasz rękę do zgody i pojednania, jest Boże Narodzenie, ilekroć się uśmiechasz do swojego brata i mówisz mu dobre słowo, jest Boże Narodzenie....! Dopóki opłatek jest w ręce, w rodzinie, szkole, pracy, ojczyźnie.....świat nie jest jeszcze stracony, nie jest do końca zły....! - ks. prałat dr Józef Stec.



Wigilia to dzień zapowiadający najpiękniejsze, i mimo zimy, najcieplejsze święta w roku - Boże Narodzenie. Czekają na nie wszyscy, dorośli i dzieci. W naszej szkole, w tym roku zaplanowaliśmy wspólną Wigilię - dla dzieci z młodszych klas, starszych uczniów, ich nauczycieli, wszystkich pracowników szkoły oraz szanownych gości. Na tę szczególną uroczystość szkolną zaproszono Wójta Gminy pana Edwarda Dudka, Sołtysa Wsi pana Adolfa Rozuma, Przewodniczącą Rady



Rodziców panią Małgorzatę Surmacz i przedstawicielki R.R. oraz Proboszcza Parafii Czernica Ks. Zbigniewa Pędziwiatra.

Aby dziecięce przeżycia zostały w pamięci jako miłe, na całe życie, jak prawdziwa miłość,

serdeczność, dobroć - trzeba się dobrze przygotować, czasami coś przemyśleć, coś poświęcić, w coś zaangażować się i jak mówił ksiądz Jan Twardowski, aby podać sobie ręce, uśmiechnąć się do siebie i powiedzieć słowa najlepszych życzeń.

Po słowach ewangelicznych księdza proboszcza oraz życzeniach składanych przez panią dyrektor Joannę Cimosz - Nowak wszyscy z opłatkiem rzucili się sobie w ramiona. Takie było nasze spotkanie, na którym sto osób, dorosłych i dzieci składało sobie piękne życzenia świąteczne i noworoczne.

Po chwili, w miłej atmosferze wzajemnej życzliwości, zasiedliśmy do pięknie udekorowanych, zastawionych tradycyjnymi potrawami wigilijnymi stołów. Największym powodzeniem cieszyły się uszka z grzybami i czerwonym barszczem, danie przygotowane przez jedną z mam, panią Kasię Orzechowską. Na stołach nie zabrakło ciast, owoców i napojów. W tle pobrzmiwały melodie pięknych polskich tradycyjnych kołęd oraz nowych, nagranych na płytę CD pt. "Hej, Boże Łaskawy" bożonarodzeniowych piosenek, napisanych specjalnie dla szkolnego chóru. Uczniowie spontanicznie podjęli śpiewy, do wykonania kołęd przyłączyli się również dorośli.



I znowu, jak co roku, warto sobie uświadomić co znaczą słów wymawiane podczas wieczerzy wigilijnej:

"dziękuję"- szczególną świątynią dziękczynienia jest RODZINA, SZKOŁA, OJCZYZNA

"przepraszam"- potwierdzenie dorosłości, zdolności do budowania wspólnego życia

"życzę"- dobre słowa życzeń mają wielką moc, potrafią wydobyć wielką energię do nauki, sumiennej pracy i szlachetnego życia.

Obdarowywanie dobrym słowem i szczerym życzeniem jest trudną umiejętnością, którą powinniśmy pielęgnować w sobie i zaszczepiać w naszych dzieciach. Temu przyświecał cel zorganizowania wigilijnego spotkania w SP w Czernicy.

Beata Dreszer

Mikołaj w Chrośnicy



W tym roku św. Mikołaj zawitał do Chrośnicy z małym opóźnieniem. Mimo to wszyscy jak zwykle tłumnie zebrali się w świetlicy wiejskiej aby go powitać. Dzieci z niecierpliwością zaglądały do okien i po ich głośnych, radosnych okrzykach wszyscy zebrani mogli się zorientować, że Mikołaj jest tuż tuż. Przy wejściu powitano go gromkimi brawami. Mikołaj rozmawiał z dziećmi, zadawał im pytania,

wysłuchiwał wierszyków i piosenek. W tym roku był bardzo mile zaskoczony wysokim poziomem występów dzieci z chóru szkolnego "Czerniczanki". Dzieci prezentowały pastoralki, które znajdują się na płycie "Hej Boże Łaskawy" nagranej wraz z opiekunką chóru p. Anną Skórą. Wszyscy, którzy uczestniczyli w występach zostali nagrodzeni słodyczami. Później każdy mały uczestnik zabawy został obdarowany paczką. Na koniec przy choince Mikołaj miał

sesję zdjęciową z dziećmi. Zadowolone, uśmiechnięte dzieci prosiły Mikołaja, aby nie zapomniał o nich w wigilię. Mikołaj tym razem tak przejął się prośbami dzieci, że podarował im też paczki pod choinkę. Wszystkie dzieci zebrały się jeszcze raz w świetlicy wiejskiej w Chrośnicy 23.12.2010 r. Wraz z p. Stanisławą Bieniasz śpiewały kolędy, dzieliły się opłatkiem i mile zaskoczone zaglądały do swoich



paczek. Usatysfakcjonowane dzieci wraz z rodzicami dziękują Mikołajowi, pani Stanisławie Bieniasz i pani Halinie Ostrowskiej -Korzec za świąteczny wystrój sali i prace związane z przygotowaniami "Mikołajek".

Katarzyna Łobocka

Konkurs recytatorski



17 stycznia 2011 roku w naszej szkole odbył się Gminny Konkurs Recytatorski. Każda szkoła naszej gminy wytypowała swoich przedstawicieli na etapie szkolnym. W poniedziałek o godz. 10.30 stawili się najlepsi recytatorzy ze szkół w Siedlęcinie, Czernicy i Jeżowie Sudeckim.

Jako gospodarze przywitaliśmy nasze koleżanki i kolegów drobnym poczęstunkiem.

Komisja w składzie: p. Emilia Łączna - SP Siedlęcin, p. Edyta Smagacka - SP Czernica oraz p. Iwona Majtczak - ZS w Jeżowie Sudeckim, wysłuchała 11 recytacji różnych utworów. Były to wiersze m.in.: Juliana Tuwima, Jana Brzechwy czy też Andrzeja Waligórskiego. Ocenie podlegało opanowanie pamięciowe utworu, interpretacja, jak również wrażenie ogólne. Najlepiej w tej rywalizacji wypadli:
I miejsce - Natalia Rozum - SP Czernica - "Ptasie radio"
II miejsce - Jakub Kubacki - SP Siedlęcin - "Sum"
III miejsce - Aleksandra Rybak - SP Czernica - "Dziad i baba"
Wyróżnienie - Sandra Berej - SP Siedlęcin - "Spóźniony słowik"

I to właśnie nasza gminna reprezentacja na etap powiatowy konkursu recytatorskiego, który odbędzie się 22 stycznia br. w Młodzieżowym Domu Kultury w Jeleniej Górze. Trzymamy kciuki i życzymy powodzenia!!!

Bardzo dziękuję za pomoc w organizacji konkursu p. dyr. Annie Kędzierskiej (poczęstunek, nagrody), p. Robertowi Królowi (organizacja, zdjęcia) oraz p. Ewie Styczyńskiej - Tauron EnergiaPro (nagrody).

Iwona Majtczak



Bank Zachodni WBK sponsorem

Gmina Jeżów Sudecki w imieniu mieszkańców składa serdeczne podziękowania 4 Oddziałowi Banku Zachodniego WBK w Jeleniej Górze za przekazanie środków finansowych w kwocie 500 zł na zakup książek do Gminnej Biblioteki Publicznej w Jeżowie Sudeckim. Zakupione woluminy wzbogacą księgozbiór naszych bibliotek w Jeżowie Sudeckim, Dziwiszowie i Siedlęcinie.

JASEŁKA W SIEDŁĘCINIE



W środę 22 grudnia 2010 roku w Siedlęcinie, tuż przed świętami Bożego Narodzenia w sali Domu Ludowego odbyły się Jasełka w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej im. Polskich Nauczycieli Tajnego Nauczania w Siedlęcinie.

Na Jasełka przybyli: Wójt Gminy Jeżów Sudecki Edward Dudek, Proboszcz Dariusz Pytel, Sołtys Marian Tyka, nauczyciele z uczniami oraz rodzice.

Jak wszystkie tego typu uroczystości, ta również, rozpoczęła się od powitania gości i krótkiego przemówienia pani dyrektor Elżbiety Knappe.

Następnie klasa III pod kierunkiem wychowawczyni Małgorzaty Kutrowskiej przedstawiła Jasełka. Przygotowania do tego występu uczniowie klasy III rozpoczęli już pod koniec listopada. Każde z dzieci bardzo poważnie podjęło się swojej roli. Z wielkim zaangażowaniem ćwiczyli swoje kwestie na próbach. Z zapalem ćwiczyli deklamację wierszy oraz śpiew kolęd i pasteralek. Rodzice małych aktorów aktywnie włączyli się do pomocy w przygotowaniach do przedstawienia. Każdy z nich przygotował kostium dla swojego dziecka, który ubogacił Jasełka. Swoją rolę chłopcy i dziewczynki rozpoczęli z drżącymi serduszkami, ale każdy wzorowo wypowiedział swoją rolę. Na zakończenie Jasełek publiczność została

poproszona o wspólne zaśpiewanie pasterała. Gromkie brawa widzów były dla małych aktorów podziękowaniem za ich trud włożony w przedstawienie Jasełek.

Następnie uczniowie klas I - IV pod kierunkiem Doroty Piwowar przedstawili świąteczny program słowno - muzyczny. Tutaj również dzieci wykazały się wspaniałą pamięcią przygotowanych tekstów, piękną recytacją oraz głośnym śpiewem kolęd. Ten występ także został nagrodzony wielkimi brawami.

Ostatnim punktem programu było wspólne kolędowanie. Publiczność, podczas śpiewu kolęd mogła się wspierać przygotowanymi tekstami na ekranie, które przygotowała Dyrektor Szkoły.



Następnie były życzenia od pana Wójta Gminy, Proboszcza, Sołtysa oraz pani Dyrektor Szkoły.

Na końcu spotkania wszyscy mogli się przełamać opłatkiem i życzyć sobie zdrowych i wesołych świąt.

Po uroczystości zaproszeni goście, nauczyciele oraz pracownicy szkoły zasiedli do wigilijnego stołu. W zorganizowaniu tej Wigilii pomogli: Stowarzyszenie „Nasz Siedlęcin”, Rada Sołecka oraz Rada Rodziców.

Małgorzata Kutrowska

Wspólna promocja miast i gmin Powiatu Jeleniogórskiego

Dnia 19 stycznia 2011 roku w Domu Tyrolskim w Mysłakowicach nastąpiło uroczyste podpisanie aneksu do umowy zawartej w 2010 roku przez miasta i gminy Powiatu Jeleniogórskiego. Członkowie porozumienia przekazują środki na wspólne działania promocyjne - wydawnictwa, spoty reklamowe, udział w targach turystycznych w kraju i za granicą. Gmina Jeżów Sudecki na ten cel przeznaczyła kwotę 3 tys. zł.



Redakcja

„Jeżowskie Trojaczki”



Dnia 21 stycznia 2011 roku w Urzędzie Gminy odbyła się uroczystość związana z jubileuszem ukończenia 18 lat przez "Jeżowskie Trojaczki" - Aleksandrę, Leszka i Michała Łacek. Pani Ewa mama trojaczków oraz jubilaci otrzymali listy gratulacyjne od Wójty Gminy Edwarda Dudka i Przewodniczącego Rady Gminy Artura Smolarka. Uroczystość została przygotowana przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. Do jubileuszowych życzeń został dołączony podarek w postaci komputera- laptopa, który ma służyć jako pomoc w edukacji szkolnej oraz w dorosłym życiu. Prezenty zostały ufundowane przez Urząd Gminy, Radę Gminy oraz Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Jeżowie Sudeckim.

Życzymy jubilatom, aby dorosłość przyniosła same szczęśliwe dni, podobnie jak okres dzieciństwa.

Redakcja

"Medale za długoletnie pożycie małżeńskie"

Honorowy "Medal za Długoletnie Pożycie Małżeńskie" ustanowiono jako wyróżnienie i nagrodę dla osób, które przeżyły 50 i więcej lat w jednym związku małżeńskim, a nadawany jest przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej obywatelom polskim. W ciągu ostatniego roku Pan Prezydent postanowieniem nadał medale dla par małżeńskich z Dziwiszowa; Państwa



Stanisławy i Mariana Gawrońskich, Państwa Zofii i Klemensa Żurawskich oraz dla mieszkańców Jeżowa Sudeckiego Państwa Barbary i Henryka Maciąg.



Uroczystego wręczenia medali w domach Jubilatów oraz w Urzędzie Gminy w imieniu Prezydenta RP dokonał

Wójt Gminy Edward Dudek w asyście Przewodniczących Rady Gminy: Artura Smolarka, Wacława Lesika, Sołtysa sołectwa Dziwiszów Grzegorza Mazepy Radnego Kazimierza Lewaszkiewicza. Jubilaci od reprezentantów mieszkańców Gminy i w ich imieniu wręczyli symboliczną wiązanek kwiatów oraz tabliczkę pamiątkową z następującą dedykacją:

"Z okazji uroczystości wręczenia nadanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polski Medali za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, w imieniu mieszkańców Gminy Jeżów Sudecki, składamy Państwu serdeczne gratulacje. Życie jest jak książka, od ponad 50-ciu lat każda jej karta opisuje dni Waszego wspólnego życia. Życzymy, aby kolejne strony tej książki opisywały dni obfitujące w zdrowie, szczęście oraz radość w dalszym życiu małżeńskim".



Każda uroczystość wręczenia medali była chwilą przeżywania wzruszeń, wspomnień oraz radosnego spotkania w gronie rodzinnym.

Jubilatom składamy serdeczne życzenia i gratulacje, by kolejne dni, miesiące i lata życia przeżywali w zdrowiu, oraz by wciąż byli wzorem i przykładem do naśladowania wśród Naszego Społeczeństwa.

Redakcja

KONCERT KOŁĘD I PASTORAŁEK

Choinka, mróz, śnieg, Wigilia... To znak, że doczekaliśmy kolejnych świąt Bożego Narodzenia. A co, prócz wspomnianych na początku, rzeczy kojarzy się ze świętami? Oczywiście kołеды i pastorałki! Nasz szkolny chór, prowadzony przez p. Agnieszkę Marszałek, postanowił zaprosić mieszkańców do wspólnego kołędowania.



Dnia 17 stycznia 2011 roku o godzinie 17.00 w sali gimnastycznej Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim zgromadzili się wszyscy, którzy chcieli jeszcze raz poczuć atmosferę świąt.

Przepiękne kołеды i wzruszające pastorałki śpiewane przez młodzież spowodowały, że znowu poczuliśmy się jak przy wigilijnym stole.

Iwona Majtczak

CHÓR SZKOLNY „CZERNICZANKI”

• Zwieńczeniem kilkumiesięcznej pracy chóru Szkoły Podstawowej w Czernicy "Czerniczanki" pod opieką P. Anny Skóry jest wydanie płyty pt. "Hej, Boże Łaskawy - z górskiej Czernicy dla Bożej Stajenki", która zawiera zbiór przepięknych pastorałek. Teksty utworów zostały napisane przez poetkę P. Lidię Krzysztoń, natomiast muzyka przez P. Różę Wysoką, P. Joannę Moryc oraz P. Annę Skórą specjalnie dla potrzeb tego projektu.



Koncert inauguracyjny odbył się 4 grudnia 2010r. w Pałacu w Czernicy, a następne koncerty miały miejsce w:

- 06 grudnia 2010r. Dom Gerharta Hauptmana w Jagniątkowie
- 12 grudnia 2010r. Kościół Zaborze przy Alei Jana Pawła

- 17 grudnia 2010r. Urząd Miejski Jelenia Góra - Ratusz
- 18 grudnia 2010r. Kościół Św. Jana Chrzciciela Cieplice
- 19 grudnia 2010r. Kościół Św. Erazma i Pankracego Jelenia Góra
- 02 stycznia 2011 Kościół Podwyższenia Krzyża Świętego Jelenia Góra
- 06 stycznia 2011r. Kościół Św. Michała Archanioła w Czernicy
- 08 stycznia 2011 Centrum Spotkań im. Jana Pawła II w Legnicy na zaproszenie Księdza Biskupa Marka Mendyka
- Wizyta w studio TV Karkonosze Play
- 09 stycznia 2011 Filharmonia Dolnośląska - poranek Jelenia Góra
- 16 stycznia 2011r. Kościół Wniebowzięcia NMP w Lubomierzu
- 22 stycznia 2011r. Koncert dla pensjonariuszy Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Miłkowie
- 23 stycznia 2011r. Kościół Najświętszego Serca Pana Jezusa w Mysłakowicach
- 30 stycznia 2011r. sala widowiskowa OKSiT we Wleniu.

Nasze pastorałki dotarły również do żołnierzy służących w Afganistanie-Ghazni za pośrednictwem Radia Zachód. Usłyszeć nas można było w samą Wigilię w regionalnym "Muzycznym Radiu".

Ukazały się również artykuły w prasie: "Jelonka" i "Niedziela".

Anna Skóra

Zimowe starty biegaczy z Siedlęcina

Mimo panującej zimy młodzi biegacze z Siedlęcina uczestniczyli w dwóch imprezach biegowych na terenie województwa:

1.III Mikołajkowy Bieg Uliczny w Gryfowie Śląskim - 06.12.2010 r.

Młodzi sportowcy Mikołaja powitali na sportowo uczestnicząc w biegu ulicznym. Nagrody wręczał sam św. Mikołaj. Z naszych zawodników zdobyli je:



I miejsce	Julia Eliasz Michał	Wekłyk Garliński Krzysztofiak
II miejsce	Dominika Piotr	Kulczewska Bryczkowski
III miejsce	Michał Nikoła Klaudiusz	Jaczenia Garlińska Bukraba

2.I Noworoczny Bieg nad Stawem - Stary Węgliniec - 15.01.2011 r.

Sobotnie popołudnie 15.01.2011 r. zawodnicy spędzili w Starym Węglińcu /powiat zgorzelecki/ biorąc udział w I Noworocznym Biegu nad Stawem. Impreza bardzo sympatyczna, dobrze zorganizowana. Uczestnicy otrzymali pamiątkowe koszulki, a po biegu własnoręcznie upiekli sobie kielbaski.

Gościem honorowym zawodów była Małgorzata Sobańska - dwukrotna olimpijka /Pekin i Ateny/, rekordzistka Polski w Maratonie, zwyciężczyni Maratonu w Londynie. Pani Małgorzata przeprowadziła z młodzieżą rozgrzewkę, wręczała nagrody oraz zrobiła sobie z nami fotkę.

Bieg w Starym Węglińcu był pierwszym startem biegaczy w roku 2011. Rozpoczęliśmy bardzo dobrze, uzyskując następujące wyniki:



Dawid Rzepka	I miejsce
Piotr Bryczkowski	I miejsce
Michał Krzysztofiak	I miejsce
Klaudiusz Bukraba	II miejsce
Lidia Hamkało	III miejsce

Andrzej Zaremba

Sezon szachowy rozpoczął



21.01.2011 r. w Czernicy rozegrano mistrzostwa gminy szkół podstawowych w szachach drużynowych. Gospodarze „nie byli gościnni”, wygrywając turniej:

I miejsce	SP Czernica
II miejsce	SP Siedlęcina
III miejsce	SP Jezów Sudecki

Dużym sukcesem zakończył się udział reprezentantów naszej gminy w turniejach powiatowych, które odbyły się 26-27.01.2011 r. w Siedlęcinie.

W rywalizacji szkół podstawowych I miejsce zajęła Szkoła Podstawowa w Czernicy.

Wśród gimnazjów III miejsce zajęło Publiczne Gimnazjum z Jezowa Sudeckiego.

Andrzej Zaremba

65 lat na jeleniogórskim niebie



Dnia 27 stycznia 1946 roku, został założony Aeroklub Jeleniogórski - jako jeden z pierwszych na Ziemiach Zachodnich. Jego znaczenie dla rozwoju polskich skrzydeł, polskiego lotnictwa trudno przecenić. Niejeden mistrz i rekordzista świata, niejeden as przestworzy wojsk powietrznych i cywilnych linii lotniczych stawiał tu pierwsze kroki. Od początku Aeroklub istniał dzięki pasjonatom, którzy poświęcali mu każdą wolną chwilę.

Aeroklub Jeleniogórski uroczystym koncertem w dniu 6 lutego br. w Teatrze im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze zainaugurował obchody 65-lecia swojej działalności.

APEL ZAKAZ WYPALANIA TRAW

Dolnośląski Zespół Parków Krajobrazowych, tak jak w poprzednim roku, podejmuje akcję informacyjną dotyczącą nielegalnego i szkodliwego dla przyrody wypalania traw na terenie województwa dolnośląskiego. Oddział Jelenia Góra zwraca się z Apelem do właścicieli terenów o zaniechanie takiej działalności, a przedstawiciele lokalnych i regionalnych instytucji, organizacji i szkół o podjęcie skutecznych działań informacyjnych dotyczących zwalczania procederu wypalania roślinności w okresach wiosennych. Wypalanie traw i zarośli to brutalny sposób niszczenia zieleni, nie przynosi żadnych korzyści, a wręcz przeciwnie - jedynie szkody.

Zgodnie z zasadami wiedzy agrotechnicznej wysoka temperatura wyjaławia glebę, nie eliminując z niej niepożądanych roślin i nie odnawiając łąk.

Tereny, na których prowadzone jest wypalanie traw, ulegają zniszczeniu. Dotyczy to bezpośrednio owadów, gadów, płazów, gryzoni, a pośrednio także większych zwierząt: kaczek, zajęcy, kuropatw, które szukać muszą nowych miejsc lęgowych.

Podczas wypalania powstaje dym, którego podstawowymi składnikami są węglowodory aromatyczne, rakotwórcze dla ludzi i śmiertelne dla przyrody. Dym utrudnia pszczołom zbieranie nektaru i w konsekwencji obniżenie plonów roślin. Do atmosfery przedostają się duże ilości dwutlenku węgla i siarki.

Czarne, wypalone rośliny i brak żyjących owadów, ptaków i innych zwierząt na łąkach budzą przerażenie.

Wypalanie traw to także bardzo duże zagrożenie dla lasów. Łąki, lasy i obszary upraw rolniczych bezpośrednio sąsiadują ze sobą. W takich warunkach bezcenne drzewostany zagrożone są przeniesieniem się ognia z nieużytków, łąk i pastwisk na ściółkę leśną i podszycie. W temperaturze pożaru traw, sięgającej średnio 700° C, uszkodzeniu ulegają rośliny dwuliścienne, ich korzenie i rozety liściowe. Następuje selekcja negatywna, giną trawy, najcenniejsze gatunki ziół, pozostają rośliny głęboko korzeniące się, zostaje zniszczona warstwa próchnicza, flora bakteryjna i erozja gleby. Wypalona gleba pozbawiona jest możliwości wzbogacania w materię organiczną, a strawione ogniem tereny potrzebują kilku lat na regenerację. Jeśli proceder powtarzany jest co roku, wówczas rekultywacja tych terenów trwa bardzo długo. Dla świata przyrody wypalanie traw to katastrofa ekologiczna. Ponieważ przedstawione zagadnienie ma szeroki wymiar społeczny, pragniemy, przez skierowany do Państwa APEL i poniższe

Z okazji jubileuszu 65-lecia lotnictwa życzymy wszystkim osobom związanym z Aeroklubem takiej samej liczby startów i lądowań, spokojnej pracy, niezapomnianych podniebnych wrażeń. Spełnienia marzeń lotniczych i kultywowanie bogatej historii lotnictwa polskiego.



Redakcja

uregulowania prawne dotyczące wypalania traw w świetle obowiązujących przepisów karnych, przypomnieć, jak daleko sięgają straty w przyrodzie i w jakim stopniu ogień niszczy jej strukturę.

Wypalanie traw jest: nielegalne i szkodliwe.

Problem tragicznego w skutkach wypalania traw dotyczy nas wszystkich.

Co grozi za wypalenie traw?

W naszym systemie prawa wypalanie traw na miedzach, zarośniętych łąkach, na nieużytkach i rowach jest przestępstwem w świetle przepisów kodeksu karnego, kodeksu wykroczeń, ustawy o lasach, jako zagrażające bezpieczeństwu i życiu, a także powodujące zagrożenia powstania trudnych do przewidzenia strat materialnych. Wypalanie traw jest karane również w oparciu o przepisy ustawy o ochronie przyrody, bowiem prowadzi ono do biologicznego zniszczenia wszystkiego, co żyje na powierzchni i w wierzchnich warstwach gleby.

Kodeks karny

Art. 163

§ 1.

Kto sprowadza zdarzenie, które zagraża życiu lub zdrowiu wielu osób albo mieniu w wielkich rozmiarach, mające postać: pożaru (...) podlega karze pozbawienia wolności od roku do lat 10.

§ 2.

Jeżeli sprawca działał nieumyślnie, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5.

§ 3.

Jeżeli następstwem czynu określonego w § 10 jest śmierć człowieka lub ciężki uszczerbek na zdrowiu wielu osób, sprawca podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

Art. 164

§ 1

Kto sprowadza bezpośrednie niebezpieczeństwo zdarzenia określonego w Art. 163 § 1. podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

§ 2.

Jeżeli sprawca działa nieumyślnie, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3. Ustawa z 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody (Dz. U. 2004, nr 92, poz. 880)

Art. 124

„Zabrania się wypalania łąk, pastwisk, nieużytków, rowów, pasów przydrożnych, szlaków kolejowych oraz trzcinowisk i szuwarów.”

Zakaz ten obejmuje nie tylko właścicieli lub posiadaczy nieruchomości, na której znajdują się wyżej wymienione obszary na których wypalane są trawy, ale także sprawców tych zdarzeń.

Art. 131

"Kto wypala łąki, pastwiska, nieużytki, rowy, pasy przydrożne, szlaki kolejowe, trzcinowiska lub szuwary podlega karze aresztu lub grzywny".

Ustawa z dnia 28 września 1991r. o lasach
(Dz. U. 2005, nr 45, poz. 435 z późn. zm.)

Art. 30, ust. 3, pkt. 3

„W lasach oraz na terenach śródleśnych, jak również w odległości do 100 m od granicy lasu, zabrania się działań i czynności mogących wywołać niebezpieczeństwo, a w szczególności: rozniecenia poza miejscami wyznaczonymi do tego celu przez właściciela lasu lub nadleśniczego, korzystania z otwartego płomienia, wypalania wierzchniej warstwy gleby i pozostałości roślinnych.”

Ustawa z dnia 20 maja 1971r. Kodeks wykroczeń
(Dz. U. 1971, nr 12, poz. 114 z późn. zm.)

Art. 82

§ 1

ustala wykaz czynności zabronionych w zakresie ochrony

przeciwpożarowej: "Kto nieostrożnie obchodzi się z ogniem lub wykracza przeciwko przepisom dotyczącym zapobiegania i zwalczania pożarów, a w szczególności (...) w lesie lub na terenie śródleśnym albo w odległości mniejszej niż 100 m od granicy lasu:

- roznieca ogień poza miejscami wyznaczonymi do tego celu
- pozostawia rozniecony ogień
- korzysta z otwartego płomienia
- wypala wierzchnią warstwę gleby lub pozostałości roślinne podlega karze grzywny albo karze nagany”

Ustawa z dnia 18 grudnia 2003r. o płatnościach bezpośrednich do gruntów (Dz. U. 2004, nr 6, poz. 40 z późn. zm.)

Art. 2, ust. 1

"Użytkownik gruntów zobowiązany jest do utrzymania ziemi w dobrej kulturze rolnej".

Naruszenie zasad określonych w akcie wykonawczym do ustawy tj. rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 7 kwietnia 2004 roku w sprawie minimalnych wymagań utrzymywania gruntów rolnych w dobrej kulturze (Dz. U. nr 65, poz. 600 ze zmianami), między innymi poprzez wypalanie areałów rolnych (§3 ust. 2) powodować może cofnięcie lub ograniczenie przez właściwe organy tej formy pomocy finansowej.

Święto Plonów **- promocja polskich i niemieckich tradycji**

Pod takim tytułem Gmina Jeżów Sudecki zrealizowała projekt w ramach Wspólnego Funduszu Małych Projektów Polska-Saksonia 2007-2011. Partnerem projektu była Gmina partnerska Vierkirchen. W ramach projektu zostały zrealizowane cztery działania.

1. Dnia 4 września 2010 roku w Siedlecinie odbyło się "Święto plonów". Współorganizatorem było Sołectwo Siedlecin, Stowarzyszenie "Nasz Siedlecin". W obchodach uczestniczyli przedstawiciele sołectw z Gminy Jeżów Sudecki oraz z Gmin Partnerskich Vierkirchen i Paseky nad Jizerou. Sołectwa i zaproszeni goście uczestniczyli w konkursie wieńców dożynkowych, konkursie ciast oraz w spartakiadzie sołectw.
2. Dnia 19 września 2010 roku 33 osobowa delegacja z gminy Jeżów Sudecki uczestniczyła w Kirmesfest w Melaune Gminie Partnerskiej Vierkirchen. Podczas festynu dzieci ze Szkoły Podstawowej w Siedlecinie zaprezentowały program artystyczny, a mieszkańcy Gminy Jeżów Sudecki swoje wyroby kulinarne - ciasta, potrawy regionalne.
3. Dnia 24 października 2010 roku 8-osobowa delegacja z Gminy Jeżów Sudecki uczestniczyła w Herbstmarkt

w Melaune - kiermasz jesienny, podczas którego zaprezentowaliśmy nasze wyroby kulinarne, jak również rękodzieło wytwarzane na terenie naszej gminy. Podczas kiermaszu zwiedziliśmy miejscowe muzeum regionalne.

4. W miesiącu grudniu został wydrukowany "Kalendarz gmin partnerskich na 2011 rok" w nakładzie 2000 szt. Kalendarz zawiera informacje o dniach świątecznych w gminach partnerskich oraz zdjęcia ze współpracy partnerskiej.

Termin realizacji projektu 1.08.2010 - 31.12.2010 r.

Budżet projektu - wyniósł 25.223,35 zł, z tego dofinansowanie wynosi 21.439,85 zł tj. 85% ze środków Funduszu Małych Projektów ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, 2.522,34 zł, tj. 10%, ze środków budżetu państwa oraz 1.261,16 zł tj. 5% z budżetu gminy.

Informujemy mieszkańców Gmin Partnerskich, że została zamieszczona błędna informacja na plakacie, zaproszeniach, w artykułach zamieszczanych na stronie internetowej i w Biuletynie Samorządowym Gmina, dotyczącą finansowania projektu. Poniżej prezentujemy prawidłowy zapis, który jest zgodny z zawartą umową na realizację projektu.

Koordynator Bożena Matuszewska



EUROREGION NISSE-NISA-NYSA



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft/
Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość

Projekt "Święto plonów - promocja polskich i niemieckich tradycji" jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz ze środków budżetu państwa przy wsparciu Euroregionu Nysa.



Samorządy Sołectw
wybrane podczas Zebrań Wiejskich
na lata 2011-2015

Sołectwo Janówek

Sołtys wsi - Urszula Szłapa

Rada Sołecka

1. Marlena Klimek - Przewodnicząca Rady Sołeckiej
2. Krzysztof Piątkowski - Z-ca Przewodniczącego
3. Marian Cyroń - Sekretarz
4. Ryszard Zakrzewski - członek

Sołectwo Chrośnica

Sołtys wsi - Ludwik Ślepecki

Rada Sołecka

1. Helena Ostrowska - Korzec - Przewodnicząca Rady Sołeckiej
2. Dariusz Łobocki - Z-ca Przewodniczącego
3. Stanisława Bieniasz - Sekretarz
4. Jan Kruć
5. Albin Kelm
6. Patryk Macur

Sołectwo Czernica

Sołtys wsi - Adolf Rozum

Rada Sołecka

1. Ewa Smolnicka - Przewodnicząca Rady Sołeckiej
2. Stanisław Leszcz - Z-ca Przewodniczącego
3. Danuta Bryk - Sekretarz
4. Rafał Giers
5. Wojciech Łuszczyński

Sołectwo Płoszczyna

Sołtys wsi - Filipina Pominkiewicz

Rada Sołecka

1. Andrzej Miliszkiewicz - Przewodniczący Rady Sołeckiej
2. Maria Barańska - Z-ca Przewodniczącego
3. Alicja Tarnowiecka - Sekretarz
4. Dagmara Kamińska

Sołectwo Dziwiszów

Sołtys - Bogusław Salus

Rada Sołecka

1. Jan Gębura - Przewodniczący Rady Sołeckiej
2. Kazimiera Wójcik - Z-ca Przewodniczącego
3. Magdalena Kruszewska - Sekretarz
4. Krystyna Gózdź
5. Agnieszka Grontman
6. Paweł Wdowin
7. Piotr Garkowienko

Sołectwo Siedlęcin

Sołtys wsi - Marian Tyka

Rada Sołecka

1. Zuzanna Kozyra - Przewodnicząca Rady Sołeckiej
2. Maria Rosikoń - Z-ca Przewodniczącego
3. Ewelina Sajdutko - Sekretarz
4. Jacek Rzepka
5. Franciszek Tyka

Sołectwo Wrzeszczyn

Sołtys wsi - Tolisława Szatkowska - Olejnik

Rada Sołecka

1. Janina Krzywy - Przewodnicząca Rady Sołeckiej
2. Agnieszka Gąsiorowska - Z-ca Przewodniczącego
3. Maria Bławat - Sekretarz
4. Mateusz Bławat

Sołectwo Jeżów Sudecki

Sołtys - Władysław Jagiełło

Rada Sołecka

1. Paweł Rosół - Przewodniczący Rady Sołeckiej
2. Bożena Szczepańska - Z-ca Przewodniczącego
3. Marcin Gurtatowski - Sekretarz
4. Mateusz Gałuszka
5. Teresa Mitka
6. Dariusz Mierzwiński
7. Edward Łoś

Sporządziła Bożena Matuszewska

Jasełka i kolędy
w Czechach



30 stycznia 2011 roku uczniowie Zespołu Szkół w Jeżowie Sudeckim zaprezentowali świąteczny program w partnerskiej gminie Paseky nad Jizerou.

Dzieci ze szkoły podstawowej pod kierunkiem Pani Agaty Nidrych przygotowały jasełka, a chór najpiękniejsze polskie i czeskie kolędy.

Wyruszyliśmy wczesnym rankiem, podziwiając piękne, górskie krajobrazy. W Bozkovie

przywitał nas, jak zawsze w doskonałym nastroju ksiądz Krzysztof, który zaprosił wszystkich na poczęstunek. O godzinie dziesiątej dzieci wystąpiły we wspaniałych wnętrzach kościoła w Bozkovie a po obiedzie i zwiedzaniu miejscowości wyruszyliśmy z kolędowaniem do kościoła w Pasekach n/Jizerou. We wspólnym śpiewaniu prezentowali swoje umiejętności wokalne rodzice a także wójt gminy Pan Edward Dudek oraz Pani Dyrektor Anna Kędzierska. Mimo mrozu i zimna mieszkańcy partnerskiej gminy przywitali nas bardzo ciepło. Dzieci wracały w doskonałych nastrojach.

Agnieszka Marszałek

Dzień Babci i Dziadka



21 stycznia 2011r. z okazji Dnia Babci i Dziadka dzieci z oddziału przedszkolnego i uczniowie klasy pierwszej w Jeżowie Sudeckim wraz z wychowawczyniami przygotowali program artystyczny oraz upominki.



Od samego rana panowała podniosła atmosfera, dzieci z niecierpliwością czekały, kiedy będą witać swoich gości (babcie, dziadków,

rodziców) przybyłych na uroczystość. Witając wszystkich zebranych tymi słowami:
*Jest taki dzień, jedyny dzień w roku.
To święto Babć i Dziadków. Łza się kręci w oku.
A my o tym ważnym święcie dobrze pamiętamy
i dla naszych gości widowisko mamy.*



- dzieci rozpoczęły swoje przedstawienie. Treść była spora, ale uśmiechy na twarzach bliskich szybko ją pokonały. Recytacja wierszy, śpiew piosenek, tańce oraz uściski i wręczenie upominków dały gościom dużo radości, a wspólny poczęstunek z domowymi wypiekami mam był miłym zakończeniem uroczystości.



Sylvia Mackiewicz

Urząd Gminy Jeżów Sudecki ul. Długa nr 63
58-521 Jeżów Sudecki
e-mail: gmina@jezowsudecki.pl
www.jezowsudecki.pl
tel./fax 75 71-32-254, 75 71-32-255, 75 71-32-257
Czynny od poniedziałku do piątku
w godzinach 7.30 - 15.30
Kasa czynna jest w godzinach 8.00 - 15.00
z przerwą w godzinach 8.30 - 10.00

**PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY
PRZYJMUJE
INTERESANTÓW
W SPRAWACH SKARG
I WNIOSKÓW W KAŻDY
PONIEDZIAŁEK OD
GODZINY 14.00 DO 15.30**



WYDAWCA: Rada Gminy Jeżów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58-521 Jeżów Sudecki telefon/fax 75 71-32-254, 75 71-32-255, 75 71-32-257 wew. 134, e-mail radagminy@jezowsudecki.pl Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do następnego numeru prosimy przekazywać do siedziby redakcji najpóźniej do dnia 31 marca 2011 r. Nakład 500 egz. Druk: Drukarnia EM GRAF.